

FESTIVAL

ZOMER VAN SINT-PIETER

middagen vol klassiek

HET SALON VAN JOSÉPHINE

Hortense de Beauharnais

(1783-1837)

Douze romances "Album artistique"

(Auguste de La Garde)

3. *Peu connue point troublée*

François-Joseph Nadermann

(1781-1835)

Sonate voor harp in c-klein, op. 92 nr.6

Prelude. Allegro

Hortense de Beauharnais

Douze romances "Album artistique"

(Auguste de La Garde)

4. *Une larme*

Douze Romances dédiés au Prince Eugène de Beauharnais

2. *L'orage (Il est minuit)*

Giovanni Paisiello

(1740-1816)

Zingari in Fiera "Chio Vuol la Zingarella"

Ignace Josef Pleyel

(1757-1831)

Duet voor piano en harp in Bes-groot

Pierre-Jean Garat

(1762-1823)

Il était là

André Ernest Modeste Grétry

(1741-1813)

Le Huron - Le Monologue de Mademoiselle de Saint Yves

Étienne-Nicolas Mehul

(1763-1817)

L'irato ou l'emporté : Air d'Isabelle "J'ai de la raison, j'aime la sagesse"

ZOMER 2023

30.08

PROGRAMMA VAN DE DAG

Coline Dutilleul

mezzosopraan

Aline Zylberajch

pianoforte

Pernelle Marzorati

harp



VOLGEND CONCERT

31.08

ST. GEORGE QUINTET

—

Franz Schubert

(1797-1828)

Kwintet voor piano en strijkers in A-groot
"Die Forelle", op. 114, D. 667

De term 'muzieksalon' doet doorgaans denken aan mondaine aangelegenheden, muzikale gemakkelikheden, bijeenkomsten voor amateurs of ingewijden. En in de achttiende eeuw maakten die besloten kringen deze reputatie echt wel waar: er werd genoten, tot spijt van wie het benijdt, en op bevoorrechte wijze over muziek gecommuniceerd. Naarmate de maatschappij verder evolueerde en smaken veranderden, kregen ze echter een nieuwe, historische rol, en dan vooral in de negentiende eeuw, toen ze hun hoogtepunt bereikten. Toen openbare concerten en recitals een hoge vlucht namen, veranderde de rol van de muzieksalons: ze werden plekken om nieuwe talenten te ontdekken, om hun invloed en macht te doen gelden. De muzieksalon werd de springplank van elke muzikale carrière, de creatie en verspreiding van muziek werd er gestimuleerd, reputaties werden er gevestigd en ware netwerken kregen vorm. Journalisten, societyfiguren, concertorganisatoren en musici ontmoetten er elkaar, waardoor allerlei uitwisselingen en samenwerkingen tot stand kwamen, maar vooral ook nieuwe werken en talenten aan het licht kwamen.

In de negentiende eeuw waren deze salons *the place to be* in het Parijse leven. Hun bloei hing duidelijk samen met de ontwikkeling van de piano. Na de Franse Revolutie verdween het klavecimbel en verloor het klavichord zijn rol als huisinstrument. In contrast daarmee won de piano snel aan populariteit dankzij de verbetering van zijn constructie, die een krachtiger klank en meer dynamische nuances toeliet, en de mogelijkheid om de klank aan te houden en tegelijk de typische kenmerken van een klavierinstrument te behouden, inclusief de mogelijkheid om akkoorden te spelen. De piano werd zo een heus 'huisorkest', dat even geschikt was voor virtuoze recitals als voor de begeleiding van zangers of andere instrumenten. Bovendien kon je er ook transcripties van symfonische werken en modieuze opera-aria's op spelen...

Marie-Josèphe Rose Tascher de la Pagerie, beter bekend als Joséphine de Beauharnais, toonde van jongs af aan veel belangstelling voor muziek. Ze was zelf weliswaar geen ervaren muzikante, maar speelde een actieve en invloedrijke rol als kunstmecenas. En blijkbaar had ze een neus voor talent! Door haar huwelijk, in 1796, met Napoleon Bonaparte verkreeg Joséphine de nodige invloed om de 'Franse smaak' bij te sturen en haar een meer Europese uitstraling te geven. Ze stond ook bekend om haar morele en financiële steun aan jonge artiesten en componisten uit die tijd, die haar vanuit heel Europa partituren toestuurd. Het verhaal gaat dat Joséphine eens per week concerten gaf in haar kasteel te Malmaison. De artiesten stelden zich op in de muzieksalon en het publiek zat in de aangrenzende grote galerij, te midden van schilderijen en antiquiteiten. Vanuit de salon klonken harpen, pianoforte's en andere

instrumenten die romances, opera-aria's en allerehande kamermuziek speelden. Naar verluidt was er naast het kasteel zelfs een klein theater gebouwd, waar operavoorstellingen en première's konden worden opgevoerd. Joséphine schijnt de Italiaanse muziek een warm hart te hebben toegedragen, want ze steunde artiesten als Paisiello, Paër en Spontini.

Joséphines enthousiasme voor – hoofdzakelijk Italiaanse – opera, kwam Napoleon goed van pas in zijn artistieke beleid. Zij maakte van Malmaison een bevoorrechte plek voor muzikale experimenten, waar avant-premières van belangrijke opera's plaatsvonden nog lang voordat ze in Parijs werden uitgevoerd.

Diverse bronnen uit die tijd geven een indruk van hoe het in de salon van keizerin Joséphine toeving: pianotranscripties van Franse en Italiaanse opera-aria's werden afgewisseld met charmante liederen van componisten als Cherubini, Pergolesi, Garat, Jadin, Mehul, Boieldieu en Grétry, figuren die indertijd erg populair waren in de salons van het keizerlijk hof.

Vertaling: Maxime Schouppe

Coline Dutilleul

Coline Dutilleul studeerde aan de Koninklijke Conservatoria van Mons en Brussel en aan de Hochschule für Musik und Tanz in Keulen. Daarna volgde de opleiding van de Opera Studio van de Opéra national du Rhin te Straatsburg en talrijke masterclasses en prestigieuze cursussen voor jonge artiesten (Britten Pears Young Talent Program, Lucerne Festival Academy, Académie d'Ambronay, Acadèmia de Fomació Professional, Equilibrium Young Artists). Colin Dutilleul treedt op in concertzalen als Opéra national du Rhin, Opéra Comique, Opéra d'Avignon, Opéra de Clermont-Ferrand, Opéra de Lille, Théâtre de Caen, Atelier lyrique de Tourcoing en Theater Aachen. In de zomer van 2022 maakte ze met Cappella Mediterranea en Leonardo Garcia Alarcón haar debuut in Monteverdi's Orfeo op het Festival van Aix-en-Provence en in de Kölner Philharmonie. Het seizoen 2022-23 staat onder meer in het teken van een eerste samenwerking met René Jacobs, Les Muffati en B'Rock. Coline Dutilleul maakt dit seizoen ook haar debuut in de Opéra royal de Wallonie te Luik.

Haar eerste recitalalbum, Licht in der Nacht, met pianist Kunal Lahiry, is net uitgebracht door Fuga Libera (Outhere).

Aline Zylberajch

De muziecarrière van Aline Zylberajch is gevoed door haar jarenlange contact met vocale muziek, via genres als opera, cantates en het Germaanse lied. Zij zoekt de echo's daarvan op in haar eigen composities voor klavier via ontmoetingen met zeldzame instrumenten (Cristofori, Tangentenflügel, Silbermann... en zoveel mooie klavieren) en via het lesgeven. Als soliste en met haar kamermuziekpartners verkent ze een brede waaier aan repertoires op klavecimbel en fortepiano. Ook deelt ze graag haar ontdekkingen over componisten wier oeuvre een nieuw licht werpt op hun tijdgenoten met het publiek.

Zij maakte inmiddels al meer dan vijftig opnames, die zeer goed zijn ontvangen.

Ze was lange tijd docente aan het conservatorium de Straatsburg en daarna aan de Académie Supérieure de Musique in dezelfde stad, en ze geeft het vak klavecimbeldidactiek aan de pedagogische afdeling van het CNSMD te Parijs. Zij is bekend om haar interpretatiecursussen en krijgt daarvoor uitnodigingen uit de hele wereld. Zij is momenteel voorzitter van de vereniging Clavecin en France, waarvan zij medeoprichtster is.

Sinds 2015 treedt ze op als duo met Coline Dutilleul, in repertoires gaande van oude muziek tot liederen. Samen met Pernelle Marzorati verkennen beide musici ook het Franse en Italiaanse repertoire van het begin van de 19de eeuw.

Pernelle Marzorati

Pernelle Marzorati begon op 5-jarige leeftijd viool te spelen. In 2009 trad ze toe tot de harpklas van Evelyne Cabaret aan het Conservatoire du Mans. Daarnaast ontdekte ze de oude muziek aan het Conservatoire de Tours, waar ze bij Angélique Mauillon het middeleeuwse, renaissance- en barokrepertoire begon te bestuderen op historische instrumenten. Gefascineerd door deze aanpak zette ze op haar 17de haar studie voort in de klas voor oude harp aan het Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon, waar ze in 2022 haar masterdiploma behaalde. Tegelijkertijd vervolmaakte Pernelle Marzorati zich op de moderne harp aan hetzelfde conservatorium, in de klas van Christophe Truant. Haar interesse in het klassieke en pre-romantische repertoire zet haar aan om in 2020 in Milaan aan de Civica Scuola di Musica Claudio Abbado te gaan studeren bij de harpiste Mara Galassi. Tijdens al die jaren aan verschillende conservatoria heeft Pernelle Marzorati bij elkaar een volledige cursus compositie gevolgd, een vak waarin ze veel energie in heeft gestoken, naast haar harpopleiding. Zij werkte met ensembles als Les Menus Plaisirs, Le Concert d'Astrée, La Nébuleuse, het ensemble Près de votre oreille, Les Lunaisiens en Les Kapsber'girls.

30CC
Annick Dumalin
Robrecht Penders
Yves Gasia

Artistiek directeur /
Artistic Director
ARTS/SCÈNE
PRODUCTION
Bernard Mouton

Communicatie & pers /
Communication & press
30CC
communicatie@30CC.be

Info
016 27 42 40
30CC.be
info@30CC.be

30CC en OPUS 3 danken van harte allen die hebben bijgedragen tot de realisatie van de 22ste editie van Zomer van Sint-Pieter: het stadsbestuur van Leuven, het bestuur en het team van 30CC en in het bijzonder ... de artiesten en het publiek!

30CC and OPUS 3 want to thank everyone involved in creating this 22nd edition of Zomer van Sint-Pieter: the city council of Leuven, the direction and team of 30CC and especially ... the artists and the audience!

CONCERTTIPS

Zin in meer klassieke muziek? Check dan alvast deze concerttips voor het seizoen 2023-2024. Op www.30CC.be ontdek je uiteraard het volledige programma.

Fancy more classical music? Check out these concert tips for the 2023-2024 season. Of course, you can discover the full programme on www.30CC.be.

03.10.23

din - Tue
Schouwburg

Legros, stierzanger van Gluck

Legros, star singer of Gluck

REINOUD VAN MECHELEN & A NOCTE TEMPORIS



22.10.23

zon - Sun
Schouwburg

Sjostakovitsj Celloconcert

Shostakovich Cello Concerto

YIBAI CHEN & BELGIAN NATIONAL ORCHESTRA



05.11.23

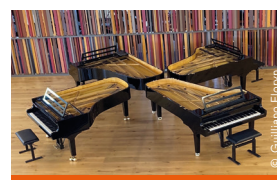
zon - Sun
Minnepoort

Openingsconcert veelbeLEUVEND

20 muzikanten, 4 Steinways en 3 concerti van Bach!

Opening concert veelbeLEUVEND

20 musicians, 4 Steinways and 3 Bach concertos!



21.01.24

zon - Sun
Wagehuys

Quatuor pour la Fin du Temps

veelbeLEUVEND - jong klassiek

BRECHT VALCKENAERS & FRIENDS

